

V luči vere



Ljubimo
svoj dom!

RAFAEL

Glasilo jugoslovanskih izseljencev
v Holandiji in Belgiji

Uredništvo in uprava: Heerlen, Gasthuisstraat 3.
Stev. 2.

FEBRUAR 1931

Izdajatelj: D. OBERZAN
Leto I.

D. Oberzan:

DAJTE BOGU, KAR JE BOZJEGA.

Ce tudi nam daje tujina kruh, morebiti boljsega ko domovina, vendar nikakor ne moremo pozabiti svojega lepega domacega kraja. Dve reci sta nam vsem gotovo v najdrazjem spominu: „hisica očetova, kjer tekla mi je zibelka“ in pa farna cerkev. Kako smo ljubili to naso domaco cerkvico. Tako nam je bila draga, da smo sli vsako nedeljo po eno do dve uri dalec k sluzbi bozji preko strmih bregov, po globokem snegu, v hudem mrazu; nobena pot nam ni bila pretezka.

Povejte, prijatelji dragi, kaj nas je nagibalo v cerkev? Je-li v srcu smo cutili potrebo po cerkvi in sluzbi bozji?! Cisto nesrecnega smo se pocutili, ce nismo mogli v nedeljo k sv. masi; nedelja ni bila prava nedelja. Tisto nase lepo petje v cerkvi, lep cerkven govor — vse to nas je vabilo v cerkev. Vsega tega pa tu v tuji dezeli veckrat pogresamo. In pa se nekaj! Nas kmetic doma dobro ve, da je Nekdo nad Njim, ki daje rast njegovemu pšenicnemu polju, on zna, da dobi vsak koscek crnega kruha iz rok bozjih in da mu Bog tudi ta crn kruh lahko vsak dan odvzame ter mu v enem trenutku lahko unici njegov dom. Zato pa gre vsako nedeljo v cerkev, prosi tam svojega Gospodarja — Boga kruha vsagdanjega. — Ko pa pridemo takole v tuje kraje — le priznajmo si odkritosrcno! — pa ne vidimo vec zitnega polja, zdi se nam, da prihaja boljsi, beli kruh vseeno v nase roke, ce tudi ne hodimo v cerkev. Pa pozabimo pri tem, dragi moji, da je tudi v tujini ravno tisti Bog, kakor doma, tako strasno pozabimo tudi, da drzi roka bozja tezko grudo zemlje nad glavami nasih delvcev, ko delajo globoko pod nasimi nogami!!! Gorje, ce Bog le za trenutek umakne svojo roko.....! Ali ne, dragi mozje in fanti.....? Oh, kako pozabimo, da tudi beli kruh na tuji zemlji pride od Boga, ker On varuje nase ocete v zemlji in jim daje zdravja, da morejo zaslužiti kruha sebi in družini!

Drage zene slovenske, ljubi otroci! Sam sem bil v globocini zemlje videl tiste grozne nevarnosti, v katerih se nahajajo Vasi mozje, osetje. Sklenil sem, da vam napisem resno besedo, besedo: Molite za svojega moza-oceta, da ga Bog varuje.....! Zato pa pridite, prosim vas, pridite vsako nedeljo k sv. masi, da tam izprosate blagoslova sebi, mozu, družini!

In vi, moji dragi mozje in fantje! Verjemite mi, da ze doma sem mislil na vas, ljubil sem vas ze takrat, ce tudi vas nisem poznal. In samo zato, ker ste mi bili dragi, sem prisel

med vas. Nisem prinesel zlata seboj in ne bogastva, pac pa vero v Boga in ljubezen do vas. Tudi ne iscem bogastva, pac pa duse vase. Kakor vase zene in otroke, ravno tako prosim tudi vas, preljubi mozje in fantje, ko vas spominjam dobrega Boga, ki vas je doslej pri vasem tezkem delu dobrohotno varoval, vas tudi prosim: **Dajte Bogu, kar je bozjega!**

Darutje Bogu vsako nedeljo pol ure sv. mase!

Da, dragi moji, samo pol urice vsak teden in nic vec! Sest dni lahko skrbis za sebe, za svoj kruh in za svoje telesne potrebscine, — sedmi dan pa Bog zahteva, da skromne pol urice Njemu darujes!

Nikdar si nisem upal, nasih ljudi obsoditi, da bi bili hudobni in brezverni. Ne! Zapeljani so..... Kakor cvetlice se mi zdijo moji rojaki, presajeni z domacih gred na tujo zemljo..... Oh, in tu nam venejo te nase drage cvetlice!

Se nekaj!

Ne poslušajte, prijatelji moji, tistih, ki vas z besedo in vzgledom odvracajo od cerkve. **Saj imamo vendar duso!** In ta dusa potrebuje hrane, kakor telo belega kruha, Nekateri pravijo, da zato ne gredo v cerkev, ker se drugi smeji iz njih in se norcarijo. Kdo se smeji iz tebe, prijatelj?! V sv. pismu je zapisano: „Norec govori, da ni Boga!“ Ce se kdo tebi smeji, pomiluj takega reveza, saj ne ve, kaj dela. Naj se smeji, sodil te ne bo on, ampak Bog. Sicer pa pride dan, ko bi minul tisti hinavski nasmeh na ustnicah marsikaterega verskega mlacneza.....!

Nekateri res tezko pridejo k sv. masi, posebno tisti, ki imajo nocno delo. A, verjemite, ce poleg svoje utrujenosti tudi Bogu date, kar On od vas zahteva, verujete: z zlatimi crkami bodo zapisane take sv. mase v vecni knjigi!

Prijatelji! Vi ne veste, kako zelo mi je tezko, ko vam pisem te besede s solzami v ocek. Boli me v globocini duse, ko mislim na to, da bomo morali enkrat vsi odgovor dati vecnemu Sodniki, vsi: vi in jaz! Se takrat pred sodnim stolom bi rad prosil za vas. Bog moj! kako naj vas takrat zagovarjam.....? Da ne bo racun pretezka, prosim, poslušajte sedaj mojo besedo, ki jo izrekam s prosecim srcem:

Ljude moji, pridite vsako nedeljo k sv. masi!

Duhovniki ne potrebujejo ljudi v cerkvi, tudi Bog ne, pac pa mi potrebujemo Boga. In tudi drustveno zivljenje, in naj bo se tako lepo razvito, je in bo zastoj, prazna slama se mlati, ako ne bi clani svoje verske dolznosti vestno izpoljevali.

Vem tudi ze vnapej, do se bodo nekateri, ki ne bodo sprejeli tega klica in te prosnje. Naj znajo ti, da se bo za nje se prav posebno molilo pri vsaki sv. masi: Oce, odpusti jim, ker so pozabili, da so Tvoji otroci!

Rudolf Selic:

DRUSTVO SV. BARBARE V. HOENSBROEKU.

Hoensbroek je ena najmanjših naselbin nasih izseljencev. Prvi Slovenci so se naselili tukaj pred 7 leti, danes je tu okrog 70 družin.

Pocetki kulturnega gibanja segajo v dobo, ko so začele jugosl. sestre karmelitanke iz Sittarda obiskovati nase družine in razsirjati med njimi dobre casopise. Pri njihovem delu jim je bil desna roka sedanji predsednik društva R. Selic.

1. avgusta 1929 se je pa že ustanovilo v Hoensbroeku katolisko društvo. Soustanovitelj tega društva je bil tudi g. Kaferle iz Brunssuma. Kot prvi predsednik je bil izvoljen R. Selic, ki je se danes izborni voditelj društva. Društvo se je prav dobro razvijalo, tako steje danes že 50 članov, ima tudi malo citalnico. Priredilo je lepo igro „Prevzitkarji“ in tudi prav lep miklavzev večer. Ima društvo tudi dramatski in pevski odsek, slednji poje pri slovenski službi božji.

Tudi nekaj slovenskih obrtnikov je v Hoensbroeku; slovenske gostilne: Ulaga, Pobežin; dalje imamo slovensko trgovino v Premie Dwarstr, pri Vodovniku, nasproti njemu pri Tratarju pa se dobi prava slovenska starina.

DOPISI.

Lindenheuvel. Spostovani g. urednik! Zelo nas je razveselila prva številka „Rafaela“. Hitro nam je minul čas v nedeljo popoldan, ko smo z zanimanjem citali nas list, katerega nam je bilo res zelo treba. Odslej ne bomo ziveli kot izgubljene ovce, nas „Rafael“ nas bo združeval, nas učil, svaril in nam prinasa novic. Vsak zavedem Slovenec bo gotovo narocnik Rafaela.

Pred kratkim nas je obiskal tukajšni g. kaplan. Zelo prijazen clovek, zna kramljati prav po domace, tako da se cloveku takoj prikupi. Zelo se zanima za Slovence. Skrbno je povpraseval, ce smo tu zadovoljni, ce se nam dopade v Holandiji itd. „V slucaju nesrece obrnite se do nas, pripravljeni smo vam pomagati. Sploh bodite kakor doma. Veste kje stanujem? Le pridite me obiskat, tudi jaz se pridem k vam“. Priscno se je poslovil g. kaplan in sel dalje iskat slovenskih družin. Tudi je g. kaplan castni clan društva sv. Barbare tu v Lutterade.

Sploh imamo tu v Lindenheuvel zelo dobre dusne pastirje, moramo jim biti iz srca hvalezni. Iv. Simoncic.

Brunssum. Tudi mi bi se radi javili prijatelju „Rafaelu“, ki se nam zelo dopade. Ustanovili smo **tamburasko godbo!** To je nekaj za fante in dekleta, kar 16 se jih je že javilo! Instrumentov imamo pa samo 13; dosli so iz Siska in stanejo fl. 192.50.

Vnedeljo 18. januarja smo imeli obcni zbor odseka, izvoljen je bil sledeci odbor: Jozef Goricnik, predsednik, Alojz Kaferle, tajnik, Jozef Kaminsek, blagajnik in dva preglednika: Jozef Bratus in Marija Kovac.

Kolesarko društvo „Ilirija“ steje 28 članov in je odsek društva sv. Barbare. Že težko čakamo zelene spomladi, ko se bomo pri skupnih izletih vozili po krasni pokrajini limburgski. Krasna je provinca Limburg in nudi kolesarju izredno veliko zanimivosti. Marsikateri mladenic in mladenka se bosta se na stara leta rada spominjala na prijetne izlete po Holandiji in pripovedovala mogoče tam v Jugoslaviji o lepoti Limburga. Zato vabimo nase fante in dekleta v nas sportni odsek!

Vsem citateljem „Rafaela“ pozdrav! A. Kaferle.

Spekholzerheide. Nase mlado društvo se že lepo razvija. Dobili smo že zopet nekaj novih članov. Z veseljem lahko ugotovim, da so nasi ljudje nekako cisto drugacni, kakor so bili. Tako lepo drzimo skupaj in eden drugega bolj poznamo. Cutimo se kakor ena sama velika družina. Najlepše

pride se to do veljave pri slovenski službi božji, ki je res lepo obiskana.

V nedeljo 18. jan. smo priredili domaco zabavo. Zal nam je le bilo, da nas c. g. kaplan Oberzan, ki je bil tudi povabljen, ni mogel dolgo casa ostati med nami, ker so ga tudi v drugem kraju cakali. Zacle so se ta vecer med nami zopet nase lepe slovenske pesmice. Zal nam je samo, da nimamo pevskega odseka, na kar pa pred prihodom pevovodje iz domovine ne moremo misliti.

In s kaksnim veseljem so sprejeli nasi ljudje „Rafaela“! Vecina je rekla, da so ga rajsi citali, kakor „Domoljuba“. Hocemo se potruditi, da ne bo nobene slovenske družine, kjer se ne bi nas list „Rafael“ vsak mesec težko pricakoval...

Franc Ozek.

Eygelshoven. Društvo sv. Barbare je obdarovalo 21. decembra 1930 stodvajset otrok z lepimi darili.

G. Oberzan nas je razveselil s svojim predavanjem in krasnimi kino-slikami. Vecer je potekel res v najlepšem razpolozenju in v splosno zadovoljstvo.

Letni obcni zbor se je vrsil 18. januarja. V prihodnji številki objavimo izid. Klinar.

Lutterade. „Rafaelu“ nas pozdrav!

V nedeljo 4. jan. je bil obcni zbor društva, ki ga je vodil predsednik Ivan Pouh. Ker je podal prejsni odbor ostavko, je bil izvoljen novi odbor in sicer: Marinc Ludvik, predsednik, Praznik Alojz, tajnik, Simoncic Ivan, tajnikov namestnik, Seme Pavel, blagajnik, Vengust Ivan, blag. namest., Fele Rritz, Praznik Karl in Gros Ivan odborniki oz. pregledniki.

En teden pozneje 11. jan. bi morala biti ob 2, uri odborova seja, ki so se je udeležili i stari odborniki; mesto ob 2. se je vrsila se le ob 4. Zakaj? Odborniki so imeli dovolj dela, da so ljudem delili prvo številko „Rafaela“, ki je bila z vsem navdusenjem sprejeta. Res, krasen list! Uci te v sv. veri, prinasa druge poducne clanke, pregled po svetu, domace novice, in tudi nasmejis se lahko. Samo, glej, da se g. kaplanu kaj ne zameris, pa te bodo se v „cajtenge“ dali...!

K svojemu porocilu bi se dostavil vljudno vabilo na vse Jugoslovane v Lutterade in one, ki stanujejo v blizini, da se radi udeležujmo **sluzbe bozje**, zlasti se vsako 2. nedeljo v mesecu, ko pride med nas nas slovenski duhovnik. Ce se nas g. kaplan toliko trudi za nas, i mi njemu napravimo veselje, da radi prihajamo k slovenski službi božji! (Najvece veselje bo pa to Bogu in vam samim, ako boste ubogali g. predsednika, ki vas vabi k sv. masi! Opomba urednistva.) Koliko se trudi tudi nas pevski odsek pod skrbnim vodstvom marljivega Alojza Kokolj, da bi nam napravil sluzbo bozjo kolikor mogoce domaco!

Tako ti nas dragi „Rafael“ nam sedaj pomagaj k temu, da pridobimo nase ljudi za cerkev. Probudi iz spanja one, ki spe ob nedeljah do 12. ure, in pozablajo, da so dolzni dati Bogu, kar je bozjega, pozablajo, da so pod zemljo vsak dan v bozjih rokah, pozablajo na sv. Barbaro, naso zvesto patrono.....!

Zapusca nas nasa skrbna **knjiznicarka** g. Malci Lipicnik-ova, ki nam je tako lepo uredila in vodila naso nad 300 knjig broječo knjiznico. Radi slabega zdravja odpotuje v Domovino in predaja knjiznico gdc. Gertrudi Seme-tovi. Gospej Lipicnikovi se najlepse zahvaljujemo za ves njen trud ter ji zelimo v domacem kraju popolno okrevanje, potem pa, da se zopet povrne med nas.

Ludvik Marinc, predsednik.

Miklavzev večer v Hoensbroeku. Je priredilo društvo dne 15. dec., ki je bil prvi v nasi koloniji. Pred nastopom Mikl avza je bila igra „Sirote“, ki so jo igrali otroci, sledile so tudi nekatere lepe deklamacije nasih malih. Vsa cast in hvala voditeljem takih lepih vecerov in predvsem nasim slovenskim materam, ki svojo deco tako lepo uce slovenskega jezika.

Obcni zbor društva v Hoensbroeku se je vrsil. 18. januarja. Glavna tocka je bila volitev odbora, izvoljen pa je bil prejsni odbor: Pred. R. Selic, podpred. F. Petelinsek,

tajnika: J. Resnik in Sentjurč M., blagajnika: F. Zore in A. Stendler, pregledniki: F. Selic, F. Deutschman, F. Pobežin, M. Kunej. Voditelj dramatskega odseka: A. Stradar in A. Brezovnik.

Dolocilo se je, da se vsi zborovanje društva 1. marca in potem vsako prvo nedeljo v mesecu. R. Selic.

MED. HOLANDSKIMI JUGOSLOVANI.

Nasi pokojni. V bolnici v Heerlenu je umrla dne 26. decembra 1930 ga. Rozalija Vidensek, stanujoca v Sandstr. 30, Palemig. Pokojna zapusca moza in dva odrasla otroka: 18-letnega Albina in 17-letno Rozalijo. Naj v miru pociva!

Nasi bolniki. V Heerlenu. Se so v bolnici: Ivan Zore, Alojz Vidensek, Kavcic Franc in Blazekovic Stefan. V mesecu januarju so prisli na novo v hiso trpljenja: Mesicek Jozef iz Rumpen, ki v sobi 10. prenesa svojo tezko bolezen crevesnega katarja ze 3 tedne; Pecnik Jozef iz Eyselshovena je prehlajen, prav vesel je bil, ko mu je urednik prinesel prvo stevilko „Rafaela“;

starcek Koritnik Gregor iz Brunssuma ze 2 tedna potrpeljivo prenesa kaselj; Pintaric Alojz iz Nieuwenhagen ima nalomljeno koleno, ze 5 tednov biva v bolnici; Vidakovic Marko iz Heerlenu ima notranjo bolezen; — V zenskem oddelku so 3 bolnice; Renata Zagar, ki je bila pred 5 tedni operirana, stanuje v Huskensweg 3. Heerlen; Drevesek Julijana iz Heerlerheide je pretrpela pred 1. tednom operacijo; Zobalnik Marija tudi iz Heerlerheide pa ze 5 teden prenesa bolezen ne jetrih. — V oddelku za pljučne balezni je mlad fant Cizel Jozef, iz Heerlerheide-Uterweg 98., ki mu notranje balezni ze 6. teden kalijo mladostno veselje.

V Kerkrade. Dva bolnika sta tamkaj, in sicer: Bogolin Franc iz Chevremona, ki je bil pred 5 tedni potolcen po nogi in Zivic Ivan iz Spekholzerheide, ki se mu tudi na nogi ze 2 tedna gnoji.

Poroke. Dne 9. januarja sta se porocila v farni cerkvi v Heerlenu Alojz Spec iz zupnije Dobrnice in Marija Slak, doma iz Trsta, sedaj stanujoca v Heerlenu, Schaesbergerweg 103.

Dne 25. januarja sta se porocila v Brunssumu Ferdinand Hudales, doma iz Sostanja in gdc. Ivana Pusnik, stanujoca v Rumpen, Heidestraat 9.

Obilo srecl!

Tamburaski zbor se je osnoval v Heerlerheide. Društvom sv. Barbare se za njihove prireditve priporoca, javiti se je na naslov: Ivan Jeraj, Roebroekerweg 44, Heerlerheide.

Resen opomin se enkrat! Veckrat se zgodi, da so delavci pri rudniku odpuseni, ker ne bodijo redno na delo. Opozarjamo prav resno, da takih rudniska podjetja pod nobenim pogojem ne sprejemajo vec nazaj in je vsaka intervencija zaman. —

Za Belgijo ne izstavlja konzulati nikakih vizumov, zato ne hodite tja brez vizumov, ker utegneta imeti zelo neprijetne posledice.

Iz domovine se vedno prihajajo delavci v Holandijo in Belgijo, kjer paveckrat zastoj iscejo dela. Pisite svojcem domov, da za enkrat niti Holandija niti Belgija ne zaposluje nikakih tujih delavcev na novo!

HOLANDCI SO PRAKTICNI KATOLIKI.

Heerlen (zupnija sv. Pankracija) steje 5000 prebivalcev. V zupni cerkvi se je razdelilo v 1. 1930 nad 164.000 sv. obhajil, torej 450 dnevno. Pri tem niso vsteta sv. obhajila v treh redovnih hisah in v bolnici, ki tudi dosejajo gornjo stevilko. Gospod dekan je izjavil, da ne pozna nobenega zupljana, ki ne bi bil lani opravil velikonočne dolžnosti.

Kje je zupnija v Sloveniji, ki bi bila tej enaka?

Napis v holanskih cakalnicah. Znacilen je napis po kodvorskih cakalnicah, ki dela vso cast holanski zelezniški upravi Ste ga ze precitali kedaj? Naj sledi dobesedno in potem v prevodu!

Geloofst gij in het bestaan van een almachtig God?

Heb dan eerbied voor Hem, en gebruik niet ijdel, onnoedig en ondoordacht Zijn Naam!

Geloofst gij niet in het bestaan van een almachtig God?

Gebruik dan ook niet Zijn Naam, want ge beledigt daardoor Uzelf en kwetst anderen er mee.

V slovenskem prevodu:

„Verujes v bivanje vsemogocnega Boga?

Imej torej spostovanje pred Njim, in ne imenuj po nevrednem, brez potrebe in brez premisleka Njegovega imena! Ne verujes v bivanje vsemogocnega Boga?

Tudi tedaj ne zlorablaj Njegovega imena, ker s tem zalisi samega sebe in bliznjega!”

Slicni so napisi po postnih uradih glede preklinjevanja!

Mimo kipa Srca Jezusovega, ki stoji sredi mesta Maastrichta, vozi mestni avtobus. Vsak moski potnik se spostljivo odkrije, ko drvi avto mimo kipa. Celo sofer izkaze cast presv. Srcu.

Tudi v vlaku ali elektricni zeleznici se katoliski Holandec odkrije, ko se pelje mimo kriza ali kipa presv. Srca — in to dosledno vsak, tudi sprevednik!

Cesta molitve. V Maastrichtu je nekaj ulic posebej posvecenih molitve. Vsak potnik, ki ga pelje pot po tistih ulicah, vzame v roko rozni venec in moli — ne glede na to, ali ga kdo vidi ali ne, tudi ne oziraje se, ce se mu mogoce kak tujec smeji.....

Lahko se ti dogodi, da srecas visokega uradnika s soprogo, ko molita glasno: on naprej, ona odgovarja. Kaj ganljiv je prizor, ce vidis mater z otroci, ki skupno glasno molijo po „ulici molitve.”

Kaj bi rekli k temu nasi Ljubljancani ali Mariborcani...!?

UREDNIŠKI KOT.

Kakor smo doznali iz stevilnih pisem, se je Rafael ljudem dopadel. To nas zelo veseli. Se vecje veselje ste nam napravili z raznimi dopisi; vseh niti objaviti nismo mogli.

Vse gre lepo, le eno je se treba: **vec narocnikov!** Res lepo stevilo jih ze imamo, a nasa zelja je, da bodi vsak Jugoslovan narocnik Rafaela! Društva, storite svoje dolžnosti! Zaupniki, agitirajte od hise do hise, od moza do moza! Februar naj bo mesec agitacije za „Rafaela”!

Prva stevilka se je ljudem najbolj dopadla pac zato, ker je bilo veliko za smeh. 2. stevilka je bolj resna, v 3. bo zopet veliko veselja!!!

P. VERHEGGEN-KNOPS

SAROLEASTR. 52 HEERLEN TELEFOON 868

Prodaja sadja-delikatessna trgovina

Prodaja belega in rdecega jugoslovanskega vina

— na veliko in malo —

po najnizji ceni:

Ivan Koritnik

Kampstraat 37. Caffe „Zur grünen Wiese”, LUTTERADE

Zakaj cvete nasa trgovina kljub slabim casom?

PO CENI

PO CENI BLAGO!

FIRMA A. SCHUNCK,

HEERLEN pri cerkvi

Ne zamudite i vi ugodne prilike, ko prodajamo plasce
in povrsnike po polovicni ceni za casa razprodaje.

Perilo, posteljnina, preproge, sukno

Najboljsi in najprimernejsi holandski kato-
liski dnevnik za Slovence v Limburgu je

IMBURGSCH DAGBLAD

S SVOJO VISOKO ZAVAROVALNICO

UPRAVA: HEERLEN, SAROLEASTRAAT 35-39

PODRUZNICE: KERKRADE, Einderstraat 38

SITTARD, St. Petrusstraat 4

MAASTRICHT, Stationstr. 43

Narocnina: cetrletno 2.65 fl, mesecno 0.90, in tedensko 0.20 fl.



Pozor-Jugoslovani! Tocim najboljše Heinikens-pivo, jugoslovanska
vina in likerje po najnižjih cenah.

Se priporoca

IVAN LAVRIC, gostilnicar, Napoleonbaan-Nord, LUTTERADE

Sladko slovensko vince se dobi v Nieuwenhagen pri

Fr. Klinar-ju.

Na debelo in drobno! Pri vecjem nakupu znaten popust.

V PETEK 6 FEBRUARJA se zacne letna razprodaja v

**PRODAJALNI „DE BIJ”
WILLEMSTR. 17, HEERLEN**

Hoensbroek. Akerstraat t/o Treebeek

Schaesberg Hoofdstraat

**po zelo znizanih cenah. Razun tega dobite pri nakupu
v vrednosti 5 fl fino skodelico s kroznikom zastonj**

GERARD LOGISTER

KERKPLEIN 8 HEERLEN TELEFOON 514

**Svincene, cinaste potrebscine za plin
in stresna dela. Vse ognjegasne priprave**

ZAHTEVAJTE CENIK!

Najboljsa zavarovalnica za rudarje:

**Nederlandsche Maatschappij v. Verzekering
Hoofdkantoor Den Haag**

Vplacila: 1.25 fl mesecno za slucaj nezgode
3.75 fl " " " bolezni

Zavarovanec prejema: v smrtnem slucaju: 250 fl.
pri stalni nesposobnosti: 1000 fl.
pri zacasni nesposobnosti: 6 fl tedensko itd.

Ker je zavarovalnica jako ugodna, se Jugoslovanom priporoca.
Jugoslovanski zastopniki zavarovalnice:

Davorin Brecko, Tumulus 3. a. EYSDEN / Belgija /
Ivan Koritnik, Kampstraat 37. LUTTERADE.
I. Mercnik, Schanserweg 20. NIEUWENHAGEN
I. Novak, Rietstraat. HOENSBROEK

Iscejo se novi zastopniki, javiti se je treba na naslov:

Jean Haemers, Tudderscherweg 36. SITTARD